

# HP Photosmart B010 series





# תוכן עניינים

3.....	1 העזרה של HP Photosmart B010 series
	<b>2 הכרת ה-HP Photosmart</b>
5.....	חלקי המדפסת.....
6.....	מאפייני לוח הבקרה.....
7.....	<b>3 כיצד ניתן לבצע?</b>
	<b>4 הדפסה</b>
11.....	הצעות להדפסה מוצלחת.....
	<b>5 העתקה וסריקה</b>
13.....	סריקה למחשב.....
14.....	העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים.....
16.....	עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות.....
	<b>6 עבודה עם מחסניות</b>
17.....	בדיקת מפלסי הדיו המשוערים.....
17.....	ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה.....
18.....	החלפת המחסניות.....
20.....	הזמנת חומרי דיו מתכלים.....
20.....	מידע על אחריות למחסניות.....
21.....	עצות לעבודה עם דיו.....
	<b>8 התמיכה של HP</b>
25.....	קבל לעזרה נוספת.....
25.....	תמיכה טלפונית של HP.....
26.....	אפשרויות נוספות במסגרת האחריות.....
	<b>9 מידע טכני</b>
27.....	הודעה.....
27.....	מפרטים.....
28.....	Environmental product stewardship program (תוכנית ניהול סביבתי למוצר).....
32.....	הודעות תקינה.....
37.....	<b>אינדקס</b>



# העזרה של HP Photosmart B010 series 1

לקבלת מידע אודות ה-HP Photosmart, ראה:

- הכרת ה-HP Photosmart בעמוד 5
- כיצד ניתן לבצע? בעמוד 7
- הדפסה בעמוד 9
- העתקה וסריקה בעמוד 13
- עבודה עם מחסניות בעמוד 17
- מידע טכני בעמוד 27
- תמיכה טלפונית של HP בעמוד 25



## 2 הכרת ה-HP Photosmart

- חלקי המדפסת
- מאפייני לוח הבקרה

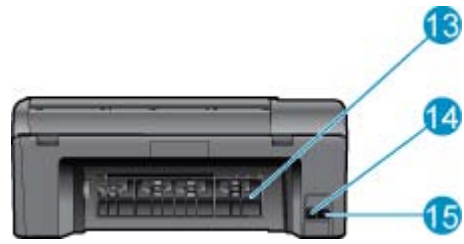
### חלקי המדפסת

- מבט קדמי ועילי על ה-HP Photosmart



1	תצוגה
2	לוח הבקרה
3	לחצן הפעלה/כיבוי
4	מגש נייר
5	מארז למגש נייר (מכונה גם בשם 'מארז המגש')
6	משטח הזכוכית
7	תומך המכסה
8	מכסה
9	דלת המחסנית
10	אזור הגישה למחסנית
11	מיקום מספר הדגם
12	מכלול ראש ההדפסה

- מבט מאחור על ה-HP Photosmart



13	דלת אחורית
14	יציאת USB אחורית
15	חיבור לחשמל (השתמש רק במתאם המתח המסופק על ידי HP).

## מאפייני לוח הבקרה

### מאפייני לוח הבקרה



1	<b>הקודם:</b> לחזרה למסך הקודם.
2	<b>ביטול:</b> לעצירת הפעולה הנוכחית, שחזור הגדרות ברירת המחדל.
3	<b>הגדרות:</b> לפתיחת התפריט <b>הגדרות</b> שבו באפשרותך להדפיס דוח סטטוס, להגדיר שפה ומדינה/אזור.
4	<b>טפסים מהירים:</b> מתוך מסך 'דף הבית', פותח את התפריט <b>טפסים מהירים</b> . בעת הצגת מסכים מלבד מסך 'דף הבית', בוחר באפשרויות הקשורות לתצוגה הנוכחית.
5	<b>סריקה:</b> ממסך 'דף הבית', מפעיל את תוכנת הסריקה של HP, אם המחשב המחובר למדפסת. בעת הצגת מסכים מלבד מסך 'דף הבית', בוחר באפשרויות הקשורות לתצוגה הנוכחית.
6	<b>העתקה:</b> מתוך מסך 'דף הבית', פותח את התפריט <b>העתקה</b> . בעת הצגת מסכים מלבד מסך 'דף הבית', בוחר באפשרויות הקשורות לתצוגה הנוכחית.



## 3 כיצד ניתן לבצע?

פרק זה כולל קישורים למשימות נפוצות, כגון הדפסת צילומים, סריקה ויצירת עותקים.

- סריקה למחשב בעמוד 13
- העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים בעמוד 14
- שחרר את חסימת הנייר מהדלת הגישה האחורית בעמוד 26
- החלפת המחסניות בעמוד 18
- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 23
- קבל לעזרה נוספת בעמוד 25



## 4 הדפסה

הדפסת מסמכים בעמוד 9



הדפסת צילומים בעמוד 9



הדפסה על מעטפות בעמוד 10



### נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 23
- הצעות להדפסה מוצלחת בעמוד 11

## הדפסת מסמכים

מרבית הגדרות ההדפסה מטופלות באופן אוטומטי על-ידי יישום התוכנה. עליך לשנות את ההגדרות באופן ידני רק בעת שינוי איכות הדפסה, הדפסה על סוג נייר ספציפי או שקף, או בעת שימוש במאפיינים מיוחדים.

### להדפסה מיישום תוכנה

1. ודא שטעון נייר במגש הנייר.
2. בתפריט **File** (קובץ) ביישום התוכנה, לחץ על **Print** (הדפסה).
3. ודא שהמוצר הוא המדפסת הנבחרת.
4. אם עליך לשנות הגדרות, לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח **Properties** (מאפיינים). בהתאם ליישום התוכנה שלך, שמו של לחצן זה יכול להיות **Properties** (מאפיינים), **Options** (אפשרויות), **Printer Setup** (הגדרת המדפסת), **Printer** (מדפסת) או **Preferences** (העדפות).

**הערה** בעת הדפסת צילום, עליך לבחור באפשרויות עבור נייר הצילום הספציפי ועבור שיפורי הצילום.

5. בחר באפשרויות המתאימות לעבודת ההדפסה באמצעות שימוש במאפיינים הזמינים בכרטיסיות **Advanced** (מתקדם), **Printing Shortcuts** (קיצורי דרך להדפסה), **Features** (מאפיינים), ו-**Color** (צבע).

**עצה** באפשרותך לבחור בקלות את האפשרויות המתאימות לעבודת ההדפסה שלך באמצעות בחירה באחת ממשימות ההדפסה המוגדרות מראש בכרטיסייה **Printing Shortcuts** (קיצורי דרך להדפסה). לגדרות ברירת המחדל עבור משימת הדפסה מסוג זה מוגדרות ומפורטות בכרטיסייה **Printing Shortcuts** (קיצורי דרך להדפסה). במידת הצורך, באפשרותך לכוונן את ההגדרות כאן ולשמור את ההגדרות המותאמות אישית כקיצור דרך חדש להדפסה. לשמירת קיצור דרך להדפסה מותאם אישית, סמן את קיצור הדרך ולחץ על **Save As** (שמירה בשם). למחיקת קיצור דרך להדפסה, סמן את קיצור הדרך ולחץ על **Delete** (מחיקה).

6. לחץ על **OK** (אישור) כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **Properties** (מאפיינים).
7. לחץ על **Print** (הדפסה) או על **OK** (אישור) כדי להתחיל בהדפסה.

### נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 23
- הצעות להדפסה מוצלחת בעמוד 11

## הדפסת צילומים

- הדפסת צילומים שנשמרו במחשב בעמוד 10

## הדפסת צילומים שנשמרו במחשב

### להדפסת צילום על נייר צילום

1. הסר את כל הנייר ממגש הנייר.
2. הנח את נייר הצילום כשהצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה בצידו הימני של מגש הנייר.



3. החלק את מכוון רוחב הנייר פנימה עד שייעצר בקצה הנייר.
4. בתפריט **File (קובץ)** ביישום התוכנה, לחץ על **Print (הדפסה)**.
5. ודא שהמוצר הוא המדפסת הנבחרת.
6. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח **Properties (מאפיינים)**.
7. בהתאם ליישום התוכנה שלך, שמו של לחצן זה יכול להיות **Properties (מאפיינים)**, **Options (אפשרויות)**, **Printer Setup (הגדרת המדפסת)**, **Printer (מדפסת)** או **Preferences (העדפות)**.
8. לחץ על הכרטיסייה **Features (מאפיינים)**.
9. באזור **Basic Options (אפשרויות בסיסיות)**, מהרשימה הנפתחת **Paper Type (סוג נייר)**, בחר **More (עוד)**. לאחר מכן, בחר בסוג המתאים של נייר צילום.
10. באזור **Resizing Options (אפשרויות לשינוי גודל)**, מהרשימה הנפתחת **Size (גודל)**, בחר **More (עוד)**. לאחר מכן, בחר בגודל הנייר המתאים.
11. אם גודל הנייר וסוג הנייר אינם תואמים, תציג תוכנת המדפסת התראה לכך כדי לאפשר בחירה בגודל או בסוג אחר.
12. **Borderless printing (הדפסה ללא שוליים)** אם עדיין לא סומנה.
13. אם גודל הנייר וסוג הנייר להדפסה ללא שוליים אינם תואמים, תוכנת המוצר תציג התראה לכך כדי לאפשר בחירה בגודל או בסוג אחר.
14. באזור **Basic Options (אפשרויות בסיסיות)** בחר באיכות הדפסה גבוהה, כגון **Best (מיטבית)**, מהרשימה הנפתחת **Print Quality (איכות הדפסה)**.

**הערה** כדי להשיג את רזולוציית ה-dpi הגבוהה ביותר, באפשרותך להשתמש בהגדרה **Maximum dpi (dpi מרבי)** עם סוגי נייר הצילום הנתמכים. אם ההגדרה **Maximum dpi (dpi מרבי)** אינה מופיעה ברשימה הנפתחת **Print Quality (איכות הדפסה)**, באפשרותך להפעיל אותה מתוך הכרטיסייה **Advanced (מתקדם)**.

12. באזור **HP Real Life Technologies (טכנולוגיות HP Real Life)**, לחץ על הרשימה הנפתחת **Photo fix (תיקון צילום)** ובחר באחת מהאפשרויות הבאות:
  - **Off (ללא)**: ללא שימוש ב-**HP Real Life Technologies** (טכנולוגיות HP Real Life) בתמונה.
  - **Basic (בסיסי)**: משפר תמונות עם רזולוציה נמוכה; מכוון את חדות התמונה באופן מתון.
13. לחץ על **OK (אישור)** לחזרה לתיבת הדו-שיח **Properties (מאפיינים)**.
14. לחץ על **OK (אישור)**, ולאחר מכן לחץ על **Print (הדפסה)** או על **OK (אישור)** בתיבת הדו-שיח **Print (הדפסה)**.

**הערה** אין להשאיר נייר צילום שלא נעשה בו שימוש במגש הנייר. הנייר עלול להסתלסל וכתוצאה מכך לפגוע באיכות ההדפסה. לקבלת תוצאות מיטביות, אל תניח לצילומים מודפסים להיערם במגש הנייר.

### נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 23
- הצעות להדפסה מוצלחת בעמוד 11

## הדפסה על מעטפות

באמצעות ה-HP Photosmart, באפשרותך להדפיס על-גבי מעטפה יחידה, מספר מעטפות, או גיליונות של מדבקות המיועדות לשימוש במדפסות הזרקת דיו.

### להדפסת קבוצת כתובות על מדבקות או מעטפות

1. ראשית, הדפס דף ניסיון על נייר רגיל.
2. הנח את דף הניסיון מעל גיליון המדבקות או המעטפה והחזק את שניהם מול מקור אור. בדוק את הריווח בכל קטע טקסט. בצע התאמות לפי הצורך.
3. טען את המדבקות או המעטפות במגש הנייר.

△ **התראה** אל תשתמש במעטפות עם סגרים מתכתיים או חלוניות. הן עלולות להיתקע בגלגלות ולגרום לחסימות נייר.

4. החלק את מכונן רוחב הנייר כלפי פנים כנגד ערימת המדבקות או המעטפות עד שהמכונן ייעצר.
5. אם אתה מדפיס על-גבי מעטפות, בצע את הפעולות הבאות:
  - א. הצג את הגדרות ההדפסה ולחץ על הכרטיסיה **Features (מאפיינים)**.
  - ב. באזור **Resizing Options (אפשרויות לשינוי גודל)**, לחץ על גודל המעטפה המתאים ברשימה **Size (גודל)**.
  6. לחץ על **OK (אישור)**, ולאחר מכן לחץ על **Print (הדפסה)** או על **OK (אישור)** בתיבת הדו-שיח **Print (הדפסה)**.

### נושאים קשורים

- טעינת חומרי הדפסה בעמוד 23
- הצעות להדפסה מוצלחת בעמוד 11

## הצעות להדפסה מוצלחת

השתמש בעצות הבאות כדי לבצע הדפסה בהצלחה.

### עצות להדפסה

- השתמש במחסניות מקוריות של HP. המחסניות המקוריות של HP תוכננו עבור מדפסות של HP ונבדקו בעזרתן כדי לסייע לך להפיק תוצאות מעולות, פעם אחר פעם.
- ודא שיש מספיק דיו במחסניות. באפשרותך לבדוק את מפלסי הדיו ב-**Printer Toolbox (ארגז הכלים של המדפסת)** מהתוכנה.
- טען ערימת נייר, לא עמוד אחד בלבד. השתמש בנייר נקי ושטוח בגודל אחיד. ודא שטעון רק סוג אחד של נייר בכל פעם.
- התאם את מכונן רוחב הנייר במגש ההזנה כך שיתאים היטב לכל הניירות. ודא שמכונן רוחב הנייר אינו מקפל את הנייר במגש ההזנה.
- קבע את הגדרות איכות ההדפסה וגודל הנייר בהתאם לסוג וגודל הנייר הטעון במגש ההזנה.
- השתמש בתצוגה מקדימה לפני הדפסה כדי לבדוק את השוליים. ודא שהגדרות השוליים עבור המסמך אינן חורגות מהאזור הניתן להדפסה במדפסת.



## 5 העתקה וסריקה

- [סריקה למחשב](#)
- [העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים](#)
- [עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות](#)

### סריקה למחשב

**הערה** כדי לסרוק, על המדפסת להיות מחוברת למחשב שבו הותקנה תוכנת סריקה. אם תשבית את התוכנה HP Digital Imaging, הלחצן **סריקה** על-גבי תצוגת המדפסת לא יפתח את תוכנת הסריקה של HP. במקום זאת, באפשרותך להשתמש ב-HP Solution Center (מרכז הפתרונות של HP) להפעלת תוכנת הסריקה.

#### לסריקה למחשב

1. טען מסמך מקור.
  - א. הרם את מכסה המוצר.



- ב. טען מסמך מקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- ג. סגור את המכסה.
2. התחל סריקה.

**הערה** לפני שתתחיל בסריקה, ודא שהמדפסת מחוברת למחשב שברשותך באמצעות כבל ה-USB.

- א. במסך 'דף הבית', לחץ על הלחצן שליד **סריקה**.
- ב. כאשר חלון התצוגה המקדימה HP Scanning (סריקה של HP) יוצג במחשב שברשותך, כוונן את התמונה שבחרת, בהתאם לנדרש. לאחר מכן, לחץ על **Finish (סיום)**.

## נושאים קשורים

- עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות בעמוד 16

## העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים

### העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים

1. בצע אחת מהפעולות הבאות:

#### יצירת עותק בשחור-לבן

א. טען נייר.

□ טען נייר בגודל מלא במגש הנייר.



ב. טען מסמך מקור.

□ הרם את מכסה המוצר.



☛ **עצה** ליצירת עותקים של מסמכי מקור עבים, כגון ספרים, באפשרותך להסיר את המכסה.

□ טען מסמך מקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.





- סגור את המכסה.
- ג.  בחר העתקה.
- במסך 'דף הבית', לחץ על הלחצן שליד העתקה.
- לחץ על הלחצן שליד העתקה בשחור.
- לחץ שנית על הלחצן שליד העתקה בשחור כדי להגדיל את מספר העותקים.
- ד.  התחל העתקה.
- המתן שתי שניות. לאחר מכן, התחל בהעתקה.


#### יצירת עותק בצבע

- א.  טען נייר.
- טען נייר בגודל מלא במגש הנייר.



- ב.  טען מסמך מקור.
- הרם את מכסה המוצר.



- 
- עצה**  ליצירת עותקים של מסמכי מקור עבים, כגון ספרים, באפשרותך להסיר את המכסה.
  - טען מסמך מקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- סגור את המכסה.

- ג. בחר העתקה.
- במסך 'דף הבית', לחץ על הלחצן שליד העתקה.
- לחץ על הלחצן שליד העתקה בצבע.
- לחץ שנית על הלחצן שליד העתקה בצבע כדי להגדיל את מספר העותקים.
- ד. התחל העתקה.
- המתן שתי שניות. לאחר מכן, התחל בהעתקה.
2. הצג את ההנפשה עבור נושא זה.

#### נושאים קשורים

- עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות בעמוד 16

## עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות

השתמש בעצות הבאות כדי לבצע בהצלחה העתקה וסריקה:

- שמור על משטח הזכוכית וגב המכסה נקיים. הסרוק מפרש כל דבר שהוא מזהה על-גבי משטח הזכוכית, כחלק מהתמונה.
- טען את מסמך המקור, כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפניה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.
- כדי להעתיק או לסרוק ספר או מסמכי מקור עבים אחרים, הסר את המכסה.
- כדי ליצור עותק גדול של מסמך מקור קטן, סרוק את מסמך המקור למחשב, שנה את גודל התמונה בתוכנת הסריקה ולאחר מכן הדפס עותק של התמונה המוגדלת.
- כדי למנוע טקסט שגוי או חסר במסמך הסרוק, ודא שהבהירות מוגדרת כהלכה בתוכנה.
- אם המסמך המיועד לסריקה הוא בעל פריסה מורכבת, בחר את ההגדרה 'טקסט ממוסגר' מתוך הגדרות סריקת המסמך בתוכנה. עם הגדרה זו, הפריסה והעיבוד של הטקסט נשמרים.
- אם התמונה הסרוקה חתוכה בצורה שגויה, כבה את מאפיין החיתוך האוטומטי ובצע חיתוך ידני של התמונה הסרוקה.
- לפני שתתחיל בסריקה, ודא שהמדפסת שברשותך מחוברת למחשב שבו הותקנה תוכנת הסריקה.
- בנוסף לתוכנת HP Scanning, באפשרותך להתחיל סריקה ישירות מתוכנית תואמת TWAIN או מתוכנית Windows Image Acquisition (WIA), כגון Microsoft Word. לקבלת מידע נוסף אודות אופן תחילת הסריקה מתוכניות אלה, עיין בתיעוד עבור תוכניות אלה או בעזרה של תוכנת HP Photosmart Software.

## 6 עבודה עם מחסניות

- בדיקת מפלסי הדיו המשוערים
- ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה
- החלפת המחסניות
- הזמנת חומרי דיו מתכלים
- מידע על אחריות למחסניות
- עצות לעבודה עם דיו

### בדיקת מפלסי הדיו המשוערים

באפשרותך לבדוק בקלות את מפלס אספקת הדיו כדי להחליט מתי עליך להחליף מחסנית. מפלס אספקת הדיו מציג כמות משוערת של הדיו שנותר במחסניות.

- הערה 1** אם התקנת מחסנית שמולאה מחדש או יוצרה מחדש, או אם נעשה שימוש במחסנית במדפסת אחרת, מחוון מפלס הדיו עלול להיות לא מדויק או לא זמין.
- הערה 2** התראות ומחוונים של מפלסי הדיו מספקים הערכות למטרות תכנון בלבד. כאשר מתקבלת הודעת אזהרה על מפלס דיו נמוך, שקול להחזיק מחסנית הדפסה חלופית בהישג יד כדי להימנע מעיכובים אפשריים בהדפסה. אין צורך להחליף את המחסניות כל עוד איכות ההדפסה הינה משביעת רצון.
- הערה 3** נעשה שימוש בדיו מהמחסניות במהלך תהליך ההדפסה במספר דרכים, לרבות בתהליך האתחול, המכין את המוצר ואת המחסניות להדפסה, ובתחזוקת ראשי ההדפסה, השומרת שחירי ההדפסה יהיו נקיים ושהדיו יזרום באופן חלק. בנוסף, נותרות במחסנית שאריות של דיו לאחר השימוש בה. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

#### לבדיקת מפלסי הדיו מתוכנת HP Photosmart

1. ב-HP Solution Center (מרכז הפתרונות של HP), לחץ על **Settings** (הגדרות), הצבע על **Print Settings** (הגדרות הדפסה) ולאחר מכן לחץ על **Printer Toolbox** (ארגז הכלים של המדפסת).

**הערה** כמו כן, באפשרותך לפתוח את **Printer Toolbox** (ארגז הכלים של המדפסת) מתיבת הדו-שיח **Print Properties** (מאפייני הדפסה). בתיבת הדו-שיח **Print Properties** (מאפייני הדפסה), לחץ על הכרטיסיה **Features** (מאפיינים) ולאחר מכן לחץ על לחצן **Printer Services** (שירותי המדפסת).

2. לחץ על הכרטיסיה **Estimated Ink Level** (מפלס דיו משוער). כעת יופיעו מפלסי הדיו המשוערים עבור מחסניות הדיו.

#### נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 20
- עצות לעבודה עם דיו בעמוד 21

## ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה

#### לניקוי ראש ההדפסה מתוכנת HP Photosmart Software

**הערה** יש לנקות את ראש ההדפסה אך ורק אם איכות ההדפסה בלתי סבירה.

1. טען נייר לבן רגיל בגודל Letter, A4 או Legal לתוך המגש הנייר.
2. ב-HP Solution Center (מרכז הפתרונות של HP), לחץ על **Settings** (הגדרות).
3. באזור **Print Settings** (הגדרות הדפסה), לחץ על **Printer Toolbox** (ארגז הכלים של המדפסת).

**הערה** כמו כן, באפשרותך לפתוח את **Printer Toolbox** (ארגז הכלים של המדפסת) מתיבת הדו-שיח **Print Properties** (מאפייני הדפסה). בתיבת הדו-שיח **Print Properties** (מאפייני הדפסה), לחץ על הכרטיסיה **Features** (מאפיינים), ולאחר מכן לחץ על **Printer Services** (שירותי המדפסת).

**Printer Toolbox** (ארגז הכלים של המדפסת) יופיע.

4. לחץ על הכרטיסייה **Device Services (שרותי התקן)**.
5. לחץ על **Clean the printhead (ניקוי ראש ההדפסה)**.
6. פעל על-פי ההנחיות עד שתגיע לאיכות הפלט הרצויה ולאחר מכן לחץ על **Done (סיום)**.  
הניקוי כולל שני שלבים. כל שלב נמשך כשתי דקות, ועושה שימוש בגיליון אחד של נייר ובכמות דיו הולכת וגדלה. בסיום כל שלב, בדוק את איכות הדף המודפס. יש לעבור לשלב הבא של הניקוי אם איכות ההדפסה ירודה.  
אם איכות ההדפסה עדיין ירודה לאחר השלמת שני שלבי הניקוי, נסה ליישר את המדפסת. אם הבעיות באיכות ההדפסה נמשכות גם לאחר הניקוי והיישור, צור קשר עם התמיכה של HP.  
לאחר ניקוי ראש ההדפסה, הדפס דוח איכות הדפסה. סקור את דוח איכות הדפסה כדי לבדוק אם הבעיה באיכות ההדפסה עדיין קיימת.

#### נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 20
- עצות לעבודה עם דיו בעמוד 21

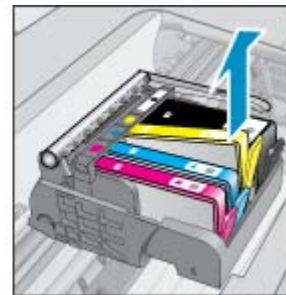
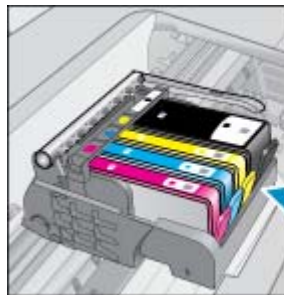
## החלפת המחסניות

#### להחלפת המחסניות

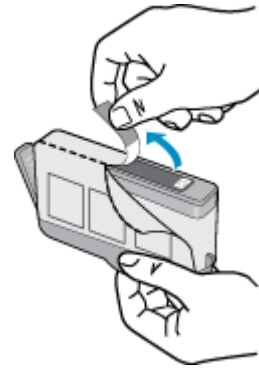
1. ודא שהמוצר מופעל.
2. הסר את המחסנית.
- א. פתח את דלת הגישה למחסניות.



- ב. המתן עד שגררת ההדפסה תנוע למרכז המוצר.
- ב. לחץ על הלשונית שבמחסנית, לאחר מכן הסר אותה מהחריץ.



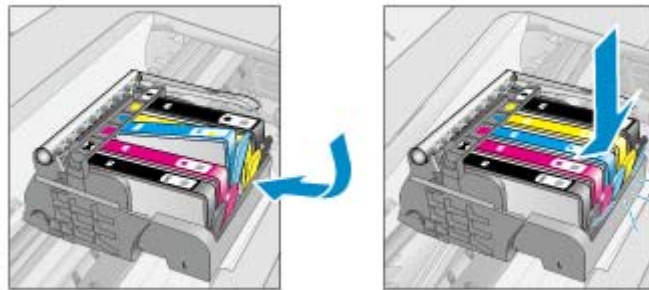
3. הכנס מחסנית חדשה.
- א. הסר את המחסנית מארזתה.



ב. סובב את המכסה הכתום כדי להוריד אותו. ייתכן שתידרש לסובב בכוח כדי להסיר את המכסה.



ג. התאם את סמלי הצבעים, לאחר מכן החלק את המחסנית לחרוץ עד שתינעל במקומה בנקישה.



ד. סגור את דלת המחסניות.



4. הצג את ההנפשה עבור נושא זה.


#### נושאים קשורים

- הזמנת חומרי דיו מתכלים בעמוד 20
- עצות לעבודה עם דיו בעמוד 21

## הזמנת חומרי דיו מתכלים

כדי ללמוד אילו חומרים מתכלים של HP מתאימים למוצר שלך, הזמן חומרים מתכלים באופן מקוון או צור רשימת קניות ניתנת להדפסה, פתח את HP Solution Center (מרכז הפתרונות של HP) ובחר את מאפיין הקנייה המקוון.

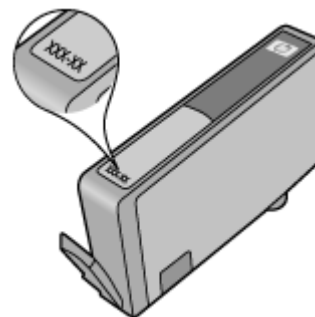
מידע על מחסניות וקישורים לקניה באופן מקוון מופיעים גם בהודעות של התראת דיו. בנוסף, באפשרותך למצוא מידע אודות המחסנית ולהזמין אותה באופן מקוון בכתובת [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

**הערה**  הזמנת מחסניות באופן מקוון אינה נתמכת בכל המדינות/אזורים. אם אין תמיכה בהזמנה מקוונת במדינה/אזור שלך, פנה למשווק מקומי של HP לקבלת מידע אודות רכישת מחסניות.

## מידע על אחריות למחסניות

האחריות של HP למחסניות חלה כאשר השימוש במוצר נעשה בהתקן הדפסה של HP המיועד לו. אחריות זו לא מכסה מוצרי דיו של HP אשר מולאו מחדש, יוצרו מחדש, חודשו, חובלו או שנעשה בהם שימוש שלא כהלכה.

במהלך תקופת האחריות, המוצר מכוסה במסגרת האחריות כל עוד הדיו של HP לא התרוקן ולא פקע תוקף האחריות. תוקף האחריות, בתבנית YYYY/MM, מופיע על-גבי המוצר כמוצג באיור:



לקבלת עותק של הצהרת האחריות המוגבלת של HP, עיין בתיעוד המודפס המצורף למוצר.

## עצות לעבודה עם דיו

השתמש בעצות הבאות לעבודה עם מחסניות דיו:

- השתמש במחסניות הדיו המתאימות למדפסת שברשותך. לקבלת רשימה של מחסניות דיו תואמות, עיין בתיעוד המודפס המצורף למדפסת. לחלופין, חפש ב-**Printer Toolbox (ארגז הכלים של המדפסת)** בתוכנה.
- הכנס את מחסניות הדיו לתוך החריצים המתאימים. התאם את הצבע והסמל של כל מחסנית לצבע והסמל בכל חריץ. ודא שכל המחסניות מתייצבות במקומן.
- השתמש במחסניות דיו מקוריות של HP. מחסניות הדיו המקוריות של HP תוכננו עבור מדפסות של HP ונבדקו בעזרתן כדי לסייע לך להפיק תוצאות מעולות, פעם אחר פעם.
- שקול הכנת מחסניות דיו חלופיות כאשר מתקבלת הודעה של התראת דיו. כך תימנע מעיכובים אפשריים בהדפסה. אינך צריך להחליף את מחסניות הדיו עד שאיכות ההדפסה הופכת בלתי סבירה.
- אם איכות ההדפסה בלתי סבירה, יש לוודא שראש ההדפסה נקי. פעל בהתאם להוראות מתפריט **כלים** שעל-גבי תצוגת המדפסת. לחלופין, חפש ב-**Printer Toolbox (ארגז הכלים של המדפסת)** בתוכנה.





# 7 הנחיות בסיסיות לשימוש בנייר

## טעינת חומרי הדפסה

1. בצע אחת מהפעולות הבאות:

### טעינת נייר בגודל קטן

- א. סגור את מגש הנייר.
- החלק את מכונן רוחב הנייר כלפי חוץ.



### ב. טען נייר.

- הכנס ערימת נייר צילום למגש הצילום, כאשר הקצה הקצר פונה קדימה והצד המודפס פונה כלפי מטה.



- החלק את ערימת הנייר קדימה עד שתיעצר.

**הערה** אם לנייר הצילום שבו אתה משתמש יש לשוניות מנוקבות, טען את נייר הצילום כך שהלשוניות קרובות אליך.

- החלק את מכונן רוחב הנייר פנימה עד שיעצר בקצה הנייר.



**טעינת נייר בגודל מלא**

- א. סגור את מגש הנייר.
- החלק את מכונן רוחב הנייר כלפי חוץ.



- ב. טען נייר.
- הכנס ערימת נייר למגש הצילום, כאשר הקצה הקצר פונה קדימה והצד המודפס פונה כלפי מטה.



- החלק את ערימת הנייר קדימה עד שתיעצר.
- החלק את מכונן רוחב הנייר פנימה עד שייעצר בקצה הנייר.



- 2. הצג את ההנפשה עבור נושא זה.

# 8 התמיכה של HP

- [קבל לעזרה נוספת](#)
- [תמיכה טלפונית של HP](#)
- [אפשרויות נוספות במסגרת האחריות](#)

## קבל לעזרה נוספת



באפשרותך לקבל מידע ועזרה נוספים HP Photosmart על-ידי הזנת מילת מפתח בשדה **Search (חיפוש)** בחלקו העליון של מציג העזרה. כותרות הנושאים הקשורים לנושאים מקומיים ומקוונים יופיעו ברשימה.

כדי לפנות לתמיכה של HP, [לחץ כאן כדי לקבל מידע באינטרנט](#).

## תמיכה טלפונית של HP

אפשרויות התמיכה בטלפון והזמינות משתנות בהתאם למוצר, למדינה/אזור ולשפה.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [תקופת התמיכה הטלפונית](#)
- [פנייה טלפונית](#)
- [בתום תקופת התמיכה הטלפונית](#)

## תקופת התמיכה הטלפונית

התמיכה הטלפונית ניתנת למשך שנה אחת בצפון אמריקה, באסיה פסיפית ובאמריקה הלטינית (לרבות מקסיקו). לביור תקופת התמיכה הטלפונית באירופה, במזרח התיכון ובאפריקה, בקר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). הלקוח יישא בעלויות השיחה הרגילות.

## פנייה טלפונית

פנה לתמיכה של HP בזמן שאתה נמצא ליד המחשב וליד המוצר. הכן מראש את הפרטים הבאים:

- שם המוצר (HP Photosmart B010 series)
- מספר סידורי (ממוקם בגב או בתחתית המוצר)
- הודעות המופיעות כאשר התקלה מתרחשת
- תשובות לשאלות הבאות:
  - האם התקלה אירעה בעבר?
  - האם תוכל לשחזר אותה?
  - האם הוספת פריטי חומרה או תוכנה חדשים למחשב, סמוך למועד שבו התחילה התקלה?
  - האם התרחש משהו נוסף לפני הבעיה (כגון סופת רעמים, המוצר הוזז וכדומה)?

לקבלת רשימה של מספרי טלפון לתמיכה, בקר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## בתום תקופת התמיכה הטלפונית

בתום תקופת התמיכה הטלפונית, סיוע של HP זמין תמורת תשלום נוסף. כמו כן, ניתן לקבל סיוע באתר האינטרנט של התמיכה המקוונת של HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). פנה למשווק המקומי של HP או התקשר למספר הטלפון של התמיכה במדינה/אזור שלך כדי ללמוד עוד אודות אפשרויות תמיכה.

## אפשרויות נוספות במסגרת האחריות

תוכניות שירות מורחבות זמינות עבור ה-HP Photosmart בתוספת תשלום. עבור אל [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), בחר במדינה/אזור ובשפה שלך ולאחר מכן עיין באזור השירותים והאחריות לקבלת מידע אודות תוכניות השירות המורחבות.

## שחרר את חסימת נייר מהדלת האחורית

### לשחרור חסימת נייר מדלת הגישה האחורית

1. כבה את המוצר.
2. פתח את הדלת האחורית.



3. הסר נייר שנתקע.
4. השב את הדלת האחורית למקומה.



5. הפעל את המוצר.
6. נסה להדפיס שנית.
7. הצג את ההנפשה עבור נושא זה.

# 9 מידע טכני

בסעיף זה מסופקים המפרטים הטכניים ומידע תקינה בין-לאומי עבור ה-HP Photosmart. לקבלת מפרטים נוספים, עיין בתיעוד המודפס המצורף ל-HP Photosmart. סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [הודעה](#)
- [מפרטים](#)
- [Environmental product stewardship program](#) (תוכנית ניהול סביבתי למוצר)
- [הודעות תקינה](#)

## הודעה

Hewlett-Packard מודעות מטעם חברת Hewlett-Packard  
 המידע הכלול במסמך זה נתון לשימוש ללא הודעה מוקדמת.  
 כל הזכויות שמורות. אין לשכפל, לעבד או לתרגם חומר זה ללא הסכמה מראש ובכתב מאת חברת Hewlett-Packard, אלא כפי שמותר זאת החוק לענין זכויות יוצרים.  
 האחריות הכללית למוצרים ולשירותים של HP מסוגלת בהצגת האחריות המפורשת למעלה מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כהענקת  
 אחריות מסתתרת. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות או השמטות מסיבות טכניות או בעקבות עריכה.  
 © Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2009  
 Microsoft Windows XP, Windows Vista ו-Windows 7 הם סימני מסחר רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation.  
 Windows 7 הוא סימן מסחר רשום או סימן מסחר של Microsoft Corporation בארה"ב ואו במדינות אחרות.  
 Intel ו-Pentium הם סימני מסחר או סימני מסחר רשומים של Intel Corporation או של התברות-הבנות שלה בארה"ב ובמדינות אחרות.

## מפרטים

מפרטים טכניים עבור ה-HP Photosmart מפורטים בסעיף זה. לקבלת מפרטי המוצר המלאים, עיין בגיליון הנתונים של המוצר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### דרישות מערכת

דרישות התוכנה והמערכת ממוקמות בקובץ Readme.

לקבלת מידע אודות פרסומים עתידיים ותמיכה הקשורים למערכת ההפעלה, בקר באתר התמיכה המקוונת של HP בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### מפרטים סביבתיים


- טווח טמפרטורות מומלץ להפעלה: 15° צלזיוס עד 32° צלזיוס (59° פרנהייט עד 90° פרנהייט)
- טווח מותר של טמפרטורות הפעלה: 5° צלזיוס עד 40° צלזיוס (41° פרנהייט עד 104° פרנהייט)
- לחות: 20% עד 80% לחות יחסית ללא עיבוי (מומלץ); 25 נקודת עיבוי מרבית של ° צלזיוס
- טווח טמפרטורות במצב חוסר פעילות (אחסון): 40° □ צלזיוס עד 60° צלזיוס (-40° פרנהייט עד 140° פרנהייט)
- בנוכחות שדות אלקטרומגנטיים חזקים, ייתכן שיהיה עיוות מסוים בפלט מה-HP Photosmart.
- HP ממליצה על שימוש בכבל USB באורך של 3 מטרים או קצר יותר כדי למזער את הרעש הנגרם כתוצאה משדות אלקטרומגנטיים חזקים פוטנציאליים.

### מפרטי נייר

סוג	משקל נייר	מגש נייר
נייר רגיל	עד 75 ג'מ"ר (עד 20 ליבראות)	עד 125 (נייר 20 ליבראות)
נייר Legal	עד 75 ג'מ"ר (עד 20 ליבראות)	עד 125 (נייר 20 ליבראות)
כרטיסיות	כרטיסייה של 200 ג'מ"ר (110 ליבראות) לכל היותר	עד 40
כרטיסי Hagaki	כרטיסייה של 200 ג'מ"ר (110 ליבראות) לכל היותר	עד 40
מעטפות	75 עד 90 ג'מ"ר (20 עד 24 ליבראות)	עד 15
נייר צילום בגודל 13 x 18 ס"מ (5 x 7 אינץ')	236 ג'מ"ר	עד 40

סוג	משקל נייר	מגש נייר
	(145 ליבראות)	
נייר צילום בגודל 10 x 15 ס"מ (6 x 4 אינץ')	236 ג"מ"ר (145 ליבראות)	עד 40
נייר צילום בגודל 216 x 279 מ"מ (11 x 8.5 אינץ')	236 ג"מ"ר (145 ליבראות)	עד 40

\* קיבולת מרבית.

 **הערה** לקבלת רשימה מלאה של גודלי חומרי ההדפסה הנתמכים, עיין במנהל התקן המדפסת.

#### מפרטי הדפסה

- מהירויות ההדפסה משתנות בהתאם למורכבות המסמך
- הדפסה בגודל פנורמה
- שיטה: הזרקת דיו תרמית לפי דרישה
- שפה: PCL3 GUI

#### מפרטי סריקה

- עורך תמונות כלול
- ממשק תוכנה תואם Twain
- רזולוציה: עד 1,200 x 2,400 ppi אופטי, 19,200 ppi משופרת (תוכנה)
- לקבלת מידע נוסף אודות רזולוציית ppi, העזר בתוכנת הסורק.
- צבע: 48-bit צבע, 8-bit גוני אפור (256 רמות אפור)
- גודל סריקה מרבי ממשטח הזכוכית: 21.6 x 29.7 ס"מ

#### מפרטי העתקה

- עיבוד תמונה דיגיטלי
- מספר העותקים המרבי משתנה בהתאם לדגם
- מהירויות העתקה משתנות בהתאם למורכבות המסמך והדגם
- הגדלת מסמך מרבית נעה בין 200-400% (בהתאם לדגם)
- הקטנת מסמך מרבית נעה בין 25-50% (בהתאם לדגם)

#### תפוקת המחסנית

לקבלת מידע נוסף לגבי תפוקות המחסנית המשוערות, בקר בכתובת [www.hp.com/go/learnaboutequipment](http://www.hp.com/go/learnaboutequipment).

#### רזולוציית הדפסה

לקבלת מידע אודות רזולוציית המדפסת, עיין בתוכנת המדפסת.

## Environmental product stewardship program (תוכנית ניהול סביבתי למוצר)

חברת Hewlett-Packard מחויבת לספק מוצרים איכותיים שאינם פוגעים באיכות הסביבה. בתכנון מוצר זה הובאו בחשבון אפשרויות מיחזור שונות. מספר החומרים צומצם עד למינימום, מבלי לגרוע מהפונקציונליות של המדפסת ומאמינותה. התכנון מאפשר להפריד בקלות חומרים שונים זה מזה. אמצעי ההידוק והחיבורים השונים ניתנים לאיתור בקלות ולהסרה בעזרת כלים פשוטים. תכנון החלקים הראשיים מאפשר לגשת אליהם בקלות, לצורך פירוק ותיקון מהירים.

לקבלת מידע נוסף, בקר באתר המחויבות של HP לאיכות הסביבה בכתובת:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [עצות ידידותיות לסביבה](#)
- [שימוש בנייר](#)
- [חלקי פלסטיק](#)
- [גיליונות נתונים של בטיחות חומרים](#)

- [צריכת חשמל](#)
- [תוכנית מיחזור](#)
- [תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [חומרים כימיים](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [השלכת סוללה בטיוואן](#)
- [Attention California users](#)
- [EU battery directive](#)

## עצות ידידותיות לסביבה

HP מחויבת לסייע ללקוחותיה לצמצם את ההשפעה על הסביבה. HP מספקת את העצות הבאות הידידותיות לסביבה כדי לסייע לך להתמקד בדרכים לבדיקה וצמצום של ההשפעה שיש לבחירות ההדפסה שלך. נוסף למאפיינים ספציפיים במוצר זה, בקר באתר האינטרנט HP Eco Solutions (פתרונות ידידותיים לסביבה של HP) לקבלת מידע נוסף על היוזמות הסביבתיות של HP.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### מאפיינים ידידותיים לסביבה במוצר שברשותך

- **הדפסת Smart Web:** ממשק הדפסת HP Smart Web Printing כולל **ספר קטעים** וחלון **עריכת קטעים** שם באפשרותך לאחסן, לארגן או להדפיס קטעים שאספת מהאינטרנט.
- **מידע על חיסכון באנרגיה:** כדי לקבוע את המצב של אישור ENERGY STAR® עבור מוצר זה, ראה **צריכת חשמל בעמוד 29**.
- **חומרים ממוחזרים:** לקבלת מידע נוסף אודות מיחזור מוצרי HP, בקר בכתובת: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## שימוש בנייר

מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר בהתאם לתקן DIN 19309 ו-EN 12281:2002.

## חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם עולה על 25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים בין-לאומיים המסייעים בזיהוי סוגי פלסטיק למטרות מיחזור בסיום חיי המוצר.

## גיליונות נתונים של בטיחות חומרים

ניתן למצוא גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) באתר האינטרנט של HP בכתובת:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## צריכת חשמל

ציוד הדפסה והדמיה של Hewlett-Packard המסומן בסמל ENERGY STAR® מאושר לפי מפרטי ENERGY STAR של המשרד לאיכות הסביבה (EPA) בארה"ב עבור ציוד הדמיה. הסמל הבא יופיע על-גבי מוצרי הדמיה המאושרים על-ידי ENERGY STAR:



מידע נוסף אודות דגמים של מוצרי הדמיה המאושרים על-ידי ENERGY STAR מופיע בכתובת: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## תוכנית מיחזור

HP מציעה מספר הולך וגדל של תוכניות להחזרת מוצרים ולמיחזור במדינות/אזורים רבים וחברה לשותפות עם כמה ממרכזי המיחזור הגדולים ביותר של מוצרי אלקטרוניקה ברחבי העולם. HP פועלת לשימור משאבים על-ידי מכירה חוזרת של כמה ממוצריה הפופולריים ביותר. לקבלת מידע נוסף אודות מיחזור מוצרי HP, בקר בכתובת:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

# תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים

HP מחויבת להגנה על הסביבה. תוכנית HP Inkjet Supplies Recycling Program (תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים) זמינה במדינות/אזורים רבים ומאפשרת מיחזור ללא תשלום של מחסניות הדפסה ומחסניות דיו משומשות. לקבלת מידע נוסף, בקר באתר האינטרנט הבא:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Hebrew	Spanish	Swedish	Italiano	Ukrainian	Čeština	Polish	Magyar	Dáilys	Српски	Български	Latvian	Литواني	Portuguese	Српски	Словенски	Српски	Словенски
<b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b> This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the end of its useful life will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authorities, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.	<b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b> Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse con los residuos de su hogar. En su lugar, es su responsabilidad disponer de su equipo electrónico desechando el mismo en un punto de recogida específico para el reciclaje de este tipo de aparatos. La recogida y el reciclaje de este tipo de aparatos ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que se recicla de una manera que protege el medio ambiente. Para más información sobre los lugares de recogida de su equipo electrónico desechado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.	<b>Élimination des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</b> Le pictogramme de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'élimination de cet équipement usagé et, en fait, vous êtes tenu de le remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le recyclage et le recyclage de ces équipements usagés permettront de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous devez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets, votre organisme de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.	<b>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</b> Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, dies Gerät an einen entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung dieser Elektrogeräte über Art 14 des Abfalls (z.B. ein Wertstoffhof). Das separate Sammeln und die Recycling von verbrauchten elektrischen Elektrogeräten trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass diese Geräte in einer Weise recycelt werden, die die Umwelt und die menschliche Gesundheit schützt. Für weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Elektrogeräte zum Recycling abgeben können, wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, Ihren Müllabfuhrer oder direkt an den Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Symbol nur für die Entsorgung von Elektrogeräten in privaten Haushalten gilt.	<b>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea</b> Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare secondo le regole di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il recupero e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in base al regolamento europeo di riferimento sono a garanzia che il materiale raccolto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente e della salute della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti della locale o il servizio presso il quale è stato acquistato il prodotto.	<b>Élimination de résidus de appareils électriques et électroniques par parts de usagers domestiques en la Unión Europea</b> Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el deber eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario. Este tipo de residuos deben ser entregados en un punto de recogida designado de acuerdo con el Reglamento Europeo de Referencia para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y el reciclaje de estos residuos ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que el material recogido se recicla de una manera que protege el medio ambiente. Para más información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.	<b>Uškrtačenje i odlaganje otpada iz domaćinstva u domaćinstvu u zemljama EU</b> Ovaj simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da ovaj proizvod ne treba baciti zajedno sa ostalim kućnim otpadom. Umjesto toga, vaša je odgovornost odlučiti se za odgovarajuće mjesto za odlaganje ovog tipa opreme. Odvojeno prikupljanje i recikliranje ovog tipa opreme pomoći će očuvati prirodne resurse i osigurati da se materijal prikupljeni reciklira na način koji štiti zdravlje ljudi i okoliša. Za više informacija o mjestima gdje možete odnijeti ovaj otpad, obratite se lokalnim vlastima, službi za odlaganje otpada ili trgovini u kojoj ste ovaj proizvod kupili.	<b>Bortskaffelse af elektronisk forbrug i private husholdninger i EU</b> Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke skal bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det din ansvarlige at bortskaffe dit brugt elektrisk forbrug ved at bringe det til et særligt indsamningspunkt for genbrug af elektronisk affald. Den separate indsamling og genbrug af dit elektronisk forbrug vil hjælpe til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug sker på en måde, der beskytter menneskers helbreds og miljøet. For mere information om, hvor du kan aflevere dit brugte elektrisk forbrug, bedes du kontakte de lokale myndigheder.	<b>Afvoor van afgedrukte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</b> Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval moet worden weggegooid. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedrukte apparatuur te laten afvoeren op een aangewezen plaats voor het recycling van elektronisch afval. Het afvoeren van elektronisch afval op een aangewezen plaats zal helpen om natuurlijke hulpbronnen te behouden en te verzekeren dat het materiaal dat wordt verzameld wordt gerecycled op een manier die de gezondheid van mensen en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedrukte apparatuur kunt laten afvoeren, kunt u contact opnemen met het gemeentebestuur in uw woonplaats, de afvalopruiming of de winkel waar u het product hebt aangekocht.	<b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el territorio Europeo</b> Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse con los residuos de su hogar. En su lugar, es su responsabilidad disponer de su equipo electrónico desechando el mismo en un punto de recogida específico para el reciclaje de este tipo de aparatos. La recogida y el reciclaje de este tipo de aparatos ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que se recicla de una manera que protege el medio ambiente. Para más información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en la Unión Europea</b> Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, el deber eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario. Este tipo de residuos deben ser entregados en un punto de recogida designado de acuerdo con el Reglamento Europeo de Referencia para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y el reciclaje de estos residuos ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que el material recogido se recicla de una manera que protege el medio ambiente. Para más información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.	<b>Eliminácia odpadov elektrických a elektronických prístrojov v domácnostiach v Európskej únii</b> Tento symbol na produkte alebo na jeho obale naznačuje, že tento produkt nesmie byť vyhodený do ostatného domáceho odpadu. Odporúčame, aby ste sa rozhodli, kam tento odpad odovzdať, aby ste pomohli k zachovaniu prírodných zdrojov a zabezpečili, že materiál, ktorý sa zhromažďuje, bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie. Pre ďalšie informácie o miestach, kde môžete odovzdať tento odpad, obráťte sa na miestne úradníctvo, službu za odvoz odpadu alebo na obchodnú sieť, kde ste tento produkt kúpili.

HP מחויבת תספק ללקוחותיה מידע אודות החומרים הכימיים במוצריה כדי להתאים לדרישות חוקיות, כגון REACH (תקנה EC מספר 1907/2006 של הפרלמנט והמועצה האירופיים). דוח עם פרטי הכימיקלים עבור מוצר זה ניתן למצוא בכתובת: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## חומרים כימיים



## Battery disposal in the Netherlands

	<p>Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.</p>
--	--

## השלכת סוללה בטייוואן



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)



English	<b>European Union Battery Directive</b> This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
French	<b>Directive sur les batteries de l'Union Européenne</b> Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Dutch	<b>Batterie-Richtlijn der Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Italiano	<b>Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori</b> Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	<b>Directiva sobre baterías de la Unión Europea</b> Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarlo un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	<b>Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi</b> Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	<b>EU's batteridirektiv</b> Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for reeltids- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	<b>Richtlijn batterijen voor de Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	<b>Euroopa Liidu aku direktiiv</b> Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeilhtuse või teiste sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve teoite kasutusaja. Akut võib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Espanol	<b>Euroopan unionin paristodirektiivi</b> Tämä laite sisältää pariston, joka käytetään reaaliaikaisen kellon liletojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävän laitteen koko käyttöajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	<b>Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλας</b> Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακριβείας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Τυχόν επανορθώσεις, αντικατάσταση ή αντικατάσταση αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	<b>Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája</b> A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításmemória adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartsa a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvian	<b>Eiropas Savienības Bateriju direktīva</b> Produktam ir baterija, ko izmanto reāli laika pulkarsma vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkuru oprko vai baterijas nomaiņu ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Ukrainian	<b>Europos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva</b> Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminių nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	<b>Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów</b> Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Portuguese	<b>Directiva sobre baterías da União Europeia</b> Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenian	<b>Smernica Evropske unije pre zaobchodzanie s bateriami</b> Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodin reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Svenska	<b>Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih</b> V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitve izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Български	<b>EU's batteridirektiv</b> Produktet innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	<b>Директива за батерии на Европейския съюз</b> Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервисът или змяната на батериите трябва да се извършва от квалифициран техник.
Български	<b>Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii</b> Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrări de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuate de un tehnician de service calificat.

תורת מכשיר

## הודעות תקינה

ה-HP Photosmart עומד בדרישות המוצר של סוכנויות התקינה במדינה/אזור שלך.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [מספר זיהוי דגם לתקינה](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [HP Photosmart Plus B010 series declaration of conformity](#)

## מספר זיהוי דגם לתקינה

למוצר מוקצה מספר דגם לתקינה לצורך זיהוי למטרות תקינה. מספר הדגם לתקינה של המוצר שברשותך הוא SNPRH-0903. אין בלבול בין המספר לתקינה לבין השם השיווקי (HP Photosmart B010 series, וכדומה) או המק"ט (CN255B, וכדומה).

## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

사용자 안내문(B급 기기)  
이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Notice to users in Germany

### **Sehanzeige-Arbeitsplätze**



Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß Bildschirmarbeitsverordnung vorgesehen.

## Noise emission statement for Germany

### **Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## HP Photosmart Plus B010 series declaration of conformity

		<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1
		DoC #: SNPRH0903A
<b>Supplier's Name:</b>	<b>Hewlett-Packard Company</b>	
<b>Supplier's Address:</b>	20, Jia Feng Road Waigaoqiao Free Trade Zone Pudong, Shanghai, PRC 200131	
<b>declares, that the product</b>		
<b>Product Name and Model:</b>	HP Photosmart All-in-One Printer B010 Series	
<b>Regulatory Model Number:<sup>1)</sup></b>	SNPRH0903	
<b>Product Options:</b>	All	
<b>Conforms to the following Product Specifications and Regulations:</b>		
<b>EMC:</b>		
CISPR 22: 2005 / EN 55022: 2006 Class B		
CISPR 24:1997+A1:2001+A2:2002/EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 ClassB		
IEC 61000-3-2:2000+A1:2001+A2:2004/ EN 61000-3-2: 2006		
IEC 61000-3-3:1994+A1:2001/ EN61000-3-3:1995+A1:2001		
FCC CFR 47 Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4 Class B		
<b>Safety:</b>		
EN 60950-1:2001+A11: 2004 / IEC 60950-1:2001		
<b>Energy use:</b>		
Regulation (EC) No. 1275/2008		
Energy Star Qualified Imaging Equipment Operational Mode Test Procedure		
Regulation (EC) No. 278/2009		
Test Method for Calculating the Energy Efficiency of Single-Voltage External Ac/Dc and Ac/Ac Power Supplies		
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.		
The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, EuP directive 2005/32/EC and carries the <b>CE</b> mark accordingly. In addition, it complies with WEEE directive 2002/96/EC, RoHS directive 2002/95/EC.		
<b>Additional information:</b>		
1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.		
6,Jan,2010		 Hu Jin-Tao ICS-HWQE Manager
<b>Local contact for regulatory topics only:</b>		
EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-RE, Hanserstrasse 140, 71034 Esslingen, Germany <a href="http://www.hp.com/go/certificates">www.hp.com/go/certificates</a>		
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501		



מפרטי סריקה	28	א	אחריות	26
ש		ב	בתום תקופת התמיכה	25
שקפים		ד	דרישות מערכת	27
מפרטים	27	ה	הדפסה	
ת		הדפסה	מפרטים	28
תמיכה טלפונית	25	הודעות תקינה	מספר זיהוי דגם לתקינה	33
תמיכת לקוחות		העתקה	מפרטים	28
אחריות	26	ל	לוח הבקרה	
תקופת התמיכה הטלפונית	25	לוח הבקרה	לחצנים	6
תקופת התמיכה	25	לוח הבקרה	תכונות	6
		לחצנים, לוח בקרה	לחצנים, לוח בקרה	6
		מ	מדבקות	
		מדבקות	מפרטים	27
		מידע טכני	דרישות מערכת	27
		מידע טכני	מפרטי הדפסה	28
		מדידות	מפרטי העתקה	28
		מדידות	מפרטים סביבתיים	27
		מדידות	מפרטי נייר	27
		מדידות	מפרטי סריקה	28
		מדידות	מיחזור	
		מדידות	מחסניות דיו	30
		מדידות	מעטפות	
		מדידות	מפרטים	27
		נ	נייר	
		נייר	מפרטים	27
		נייר	נייר בגודל Legal	
		נייר	מפרטים	27
		נייר	נייר בגודל Letter	
		נייר	מפרטים	27
		נייר	נייר צילום	
		נייר	מפרטים	27
		נייר	נייר צילום בגודל 10 x 15 ס"מ	
		נייר	מפרטים	27
		סביבה	סביבה	
		סביבה	Environmental product stewardship program (תוכנית ניהול סביבתי)	
		סביבה	למוצר	28
		סביבה	מפרטים סביבתיים	27
		סביבה	סרוק	

